

Zmluva o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-21/2022

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Zriadenie:	Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie:	príspevková
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Zuzana Francová
IBAN:	
IČO:	00179744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Kontakty:	(ďalej len „objednávateľ“)
Zhotoviteľ:	Galbis s. r. o.
Sídlo:	Šancová 19, 811 05 Bratislava
Štatutárny zástupca:	doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová zapísaná v Komore reštaurátorov Slovenska pod č. 177
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová
IČO:	47424672
DIČ:	2023898954
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Kontakty:	(ďalej len „zhotoviteľ“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o reštaurovaní s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Reštaurovanie zbierkového predmetu (ďalej len predmet):
F1-00366 Zástava cechu bratislavských debnárov, tmavočervený brokát, obojstranná olejomalba, sv. Urban, sv. Trojica, dat. 1838, nem. a lat. nápis, červené strapce, 205x150cm, poistná hodnota: 3500,- € s obrazovou dokumentáciou špecifikovanou v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a vyhotovenie príslušnej dokumentácie.
2. Súčasťou reštaurovania predmetu je:
 - a) vykonanie reštaurátorského prieskumu na predmete pred začatím reštaurátorských prác za účelom zistenia jeho aktuálneho stavu s využitím najnovších odborných postupov a nedeštruktívnych metód prieskumu,
 - b) realizácia komplexného reštaurovania vrátane adjustácie podľa návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
 - c) vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, vrátane určenia režimu ďalšieho využívania predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
 - d) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania predmetu.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) za podmienok uvedených v tejto zmluve pre objednávateľa riadne a včas, vo svojom mene a s odbornou starostlivosťou reštaurovať predmet Múzea mesta Bratislavy podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutom čase a rozsahu,
 - c) postupovať podľa pokynov objednávateľa a reštaurátorské práce realizovať v súlade so schváleným návrhom na reštaurovanie dodaným objednávateľom,
 - d) po ukončení reštaurátorských prác vyhotoviť a objednávateľovi odovzdať reštaurátorskú dokumentáciu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy v tlačenej a elektronickej podobe,
 - e) dielo vykonať osobne v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác,
 - b) podľa reštaurátorského prieskumu vypracovať návrh na reštaurovanie,
 - c) po riadnom a včasnom vykonaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom uhradiť cenu za vykonanie diela zhotoviteľovi v súlade s Článkom IV tejto zmluvy.
3. Predmet podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy je na základe Zmluvy o výpožičke č. AF3-70/2021 v ateliéri zhotoviteľa, čím zhotoviteľ prebral zodpovednosť za jeho bezpečnosť a ochranu v plnom rozsahu.
4. Objednávateľ preberie predmet podľa Článku I tejto zmluvy spolu s dokumentáciou podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy na základe protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela. Tento protokol je prílohou č. 3 tejto zmluvy.

5. Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať vykonávanie diela.
6. Ak objednávateľ zistí pri kontrole také skutočnosti na reštaurovanom zbierkovom predmete, ktoré nie sú obsiahnuté v návrhu na reštaurovanie, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.

Článok III

Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 30. 6. 2022**, ktorá začína plynúť od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom termíne.

Článok IV

Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa Článku I a prílohy č. 2 a prílohy č. 3 tejto zmluvy je: suché čistenie 420.00 €, mokré priebežné čistenie 1370.00 €, reštaurovanie textílie obojstranne 1410.00 €, dokumentácia 360.00 €, **celkovo spolu 3560.00 € (slovom tritisícpäťstošesťdesiat EUR)**.
2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela. Podkladom pre vyplatenie ceny je prevzatie reštaurátorských prác – zreštaurovaného predmetu a dokumentácie podľa Článku I tejto zmluvy na základe protokolu podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
3. Úhrada za vykonanie diela bude zaslaná na účet zhotoviteľa č. ... v lehote do 14 dní od odovzdania diela.

Článok V

Osobitné ustanovenia

1. Vady diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, musí objednávateľ oznámiť v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady, t. j. vady, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený vady diela písomne reklamovať a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t. j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávateľovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok uvedených v reštaurátorskej dokumentácii, ktorá bude objednávateľovi odovzdaná zhotoviteľom.
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa ust. § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v platnom znení v znení zákona č. 9/2013 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia.
6. Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu zmluvy, a ktorá by mala vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.

7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu na zbierkovom predmete bez písomného príkazu na zmenu od zástupcu objednávateľa. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela bude podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o tejto zmluve alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti alebo jeho časť podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
9. Ak zhotoviteľ nesplní dielo v termíne podľa Článku III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.
10. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby realizácie predmetu zmluvy. Ak dôjde k úplnému znehodnoteniu, resp. zničeniu veci alebo jej strate alebo odcudzeniu je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v rozsahu hodnoty veci. Poškodená vec ostáva majetkom objednávateľa.
11. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v prípade, ak toto naplní znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov v rozsahu fotografickej dokumentácie a príslušnej reštaurátorskej a ostatnej poskytnutej dokumentácie podľa tejto zmluvy vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, uvedením diela na verejnosti, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným sprístupňovaním diela, vydaním diela ako aj ďalšími spôsobmi použitia známymi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, ktoré vyplynú z potrieb objednávateľa. Zhotoviteľ túto licenciu poskytuje bezodplatne, bez územného a vecného obmedzenia na celú dobu trvania majetkových práv zhotoviteľa k dielu. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie a licenciu postúpiť.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ dostane tri a zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť až po ich podpise obomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Obrazová príloha zbierkového predmetu

- b) Príloha č. 2 – Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
- c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení zbierkového predmetu a odovzdaní dokumentácie (vzor)

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
poverená vedením MMB

.....
doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

Príloha č. 1 k Zmluve o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-21/2022

Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu

Zbierkový predmet:

F1-00366 Zástava cechu bratislavských debnárov, tmavočervený brokát, obojstranná olejomalba, sv. Urban, sv. Trojica, dat. 1838, nem. a lat. nápis, červené strapce, 205x150cm, poistná hodnota: 3500,- €

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
č. 21/2022

1. Evidenčné číslo a názov zbierkového predmetu
2. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
3. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
4. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
5. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
6. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
7. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
8. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
9. Termín doporučenej kontroly
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:

- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu

Protokol o vrátení zbierkového predmetu a odovzdaní dokumentácie (vzor)

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Kontakty:

Galbis s. r. o.

Šancová 19, 811 05 Bratislava

doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

zapísaná v Komore reštaurátorov Slovenska pod č. 177

doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

47424672

2023898954

Objednávateľ:

Sídlo:

Zriadenie:

Typ organizácie:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

IBAN:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Kontakty:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Hlavné mesto SR Bratislava

príspevková

Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením

Mgr. Zuzana Francová

00179744

2020801761

SK2020801761

Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá:

a) zbierkový predmet **F1-00366 Zástava cechu bratislavských debnárov,**

b) záznam o reštaurovaní podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

Zbierkový predmet a príslušná dokumentácia podľa bodov a) b) tohto protokolu vyššie sú
v požadovanej kvalite.

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

.....
Mgr. Zuzana Francová